# CONSOLATO GENERALE D’ITALIA IN LONDRA [www.conslondra.esteri.it](http://www.conslondra.esteri.it/)

HARP HOUSE, 83/86 Farringdon Street EC4A 4BL London

[statocivile.londra@esteri.it](mailto:statocivile.londra@esteri.it)

RICHIESTA DI TRASCRIZIONE ATTO DI UNIONE CIVILE

*REQUEST OF REGISTRATION FOR AN ENTRY IN THE CIVIL PARTNERSHIP REGISTRY*

**Modulo PDF editabile e stampabile / Editable and printable PFD version**

Io sottoscritto, a conoscenza delle sanzioni penali, nelle quali potrò incorrere in caso di false dichiarazioni, dichiaro quanto segue:

(I the undersigned am fully aware of the possible penalties that I could incur in case of false declarations, declares as follows :)

\_

\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Cognome / *Last name*) (Nome / *First name*)

\_

(Data di Nascita / *Date of birth*) (Luogo di nascita / *City of birth*) (Stato / *Country*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Indirizzo attuale / *Current address*)

\_

\_

\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Città / *City*) (Stato / *Country*) (Codice Postale / *Zip Code*)

\_

\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Telefono / Cellulare (*Phone*) Email

Chiede la trascrizione dell’allegato certificato di Unione Civile presso il Comune italiano di

*(Requests the registration of the following entry in the Civil Partnership Registry at the Italian City Hall of )*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_

\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Luogo dell’Unione Civile *(Place of Civil Partnership)* Data dell’Unione Civile *(Date of Civil Partnership)*

UNITI CIVILMENTE *(CIVIL PARTNERS)*

Cognome (*Family Name*) Nome (*First Name*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Luogo di nascita (*Place of Birth:City and Country*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Data di nascita e sesso (*Date of Birth and Sex*) \_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_

\_\_\_\_

\_

\_

Cittadinanza (*Citizenship*) Padre (*Name of father*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_

Madre (*Maiden name of mother*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Precedente stato civile (*Previous marital status*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# DOCUMENTI ALLEGATI (ENCLOSED DOCUMENTS):

* Fotocopia dei passaporti di entrambi gli uniti civilmente (pagina con firma e foto) - *Photocopy of both civil partners’ passport (page with signature and photo)*
* Certificato in originale corredato di “Apostille” - *Certificate in original with Apostille*
* Traduzione **integrale** del certificato – **Full** t*ranslation of the certificate*

Data / *Date*  Firme / *Signatures*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# NOTE:

1. I matrimoni precedenti e successivi divorzi del cittadino italiano devono essere stati tassativamente registrati in Italia prima di poter trascrivere il presente atto. *Previous marriages and divorces pertaining Italian citizens must be registered in the Italian Comune before this marriage may also be registered*
2. I certificati di matrimonio devono obbligatoriamente essere accompagnati dalla “Apostille” che si richiede a [www.fco.gov.uk/legalisation](http://www.fco.gov.uk/legalisation) . L'indirizzo è disponibile sul nostro sito internet.

*Certificates of birth must bear the “Apostille” issued by* [*www.fco.gov.uk/legalisation.*](http://www.fco.gov.uk/legalisation) *Addresses are available on our website.*

1. La traduzione deve essere integrale. Non è necessaria la traduzione dell’Apostille. Gli indirizzi di traduttori sono disponibili sul nostro sito internet. *Full translation of the certificate is required. The Apostille does not require the translation. The addresses of professional translators are available on our website.*